



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
1000 София, ул. Лега 4
факс: 940 7078
e-mail: rop@aop.bg , e-rop@aop.bg
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ПУБЛИЧНА ПОКАНА

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

<p>Деловодна информация Партида на възложителя: 01351 Поделение: "Булгартрансгаз" ЕАД Изходящ номер: БТГ-04-19-2255 от дата 07/08/2012 Коментар на възложителя:</p>

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:		
Възложител "Булгартрансгаз" ЕАД		
Адрес бул. "Панчо Владигеров" 66		
Град София	Пощенски код 1336	Страна България
Място/места за контакт бул. "Панчо Владигеров" 66	Телефон 02 9396180	
Лице за контакт (може и повече от едно лице) Калин Ананиев		
E-mail kananiev@bulgartransgaz.bg	Факс 02 9250063	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя: http://www.bulgartransgaz.bg Адрес на профил на купувача (или друг интернет адрес, на който е публикувана поканата): http://www.bulgartransgaz.bg		

РАЗДЕЛ II

Обект на поръчката		
<input type="checkbox"/> Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> Доставки	<input type="checkbox"/> Услуги
Кратко описание Доставка на 1 (един) брой люк със затварящ механизъм за пускова камера за газопровод DN700		
Общ терминологичен речник (CPV)		
	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	44161730	

РАЗДЕЛ III**Количество или обем**

Доставката включва 1 (един) брой люк със затварящ механизъм за пускова камера за газопровод DN700

Прогнозна стойност

(в цифри): _____ Валута:

Място на извършване

КС "Петрич", с. Рупите, община Петрич, област Благоевград, "Булгартрансгаз" ЕАД.

код NUTS:
BG413

Изисквания за изпълнение на поръчката

Доставка на затварящ люк с прилежащите затварящи и осигурителни механизми за приемните и пускови камери за газопровод DN700, през който се извършва вкарването или изваждането на инспекционни или очистващи бутала.

Предлаганият люк да бъде от вида „Бързозатварящи устройства“ със затварящи системи и механизми и от следните видове „ Байонетно затваряне“ или „ Затваряне със заключващ пръстен (метална лента) плъзгащ се в канал“ или еквивалентни на тях. В сички изисквания, на които трябва да отговаря оферирания от участниците затварящ люк и прилежащите затварящи и осигурителни механизми, както и условията за доставката и необходимата документация са посочени в документа "Пълно описание на предмета на поръчката".

Изискванията, на които трябва да отговарят офертите на участниците, изискуемите документи за технически възможности и минимално изискване за изпълнени поне три договора за доставка на оборудване високо налягане над 1,6 МРа. през последните три години (2009 г., 2010 г. и 2011 г.) и изискванията за документи, придружаващи стоката при доставка са посочени в документа "Пълно описание на предмета на поръчката". Предложението за начина на изпълнение на поръчката трябва да е съобразено и да отговаря на техническите изисквания към люка и затварящия механизъм, посочени в Приложение № 1 към "Пълно описание на предмета на поръчката" – Техническа спецификация.

Критерий за възлагане

най-ниска цена

икономически най-изгодна оферта

Показатели за оценка на офертите**Срок за получаване на офертите**

Дата: 21/08/2012 дд/мм/гггг

Час: 17:00

Европейско финансиране

Да Не

Допълнителна информация

Допълнителна информация и документи, свързани с поръчката, могат да бъдат получени на посочения интернет адрес или друго:

При подписване на договор за възлагане на обществена поръчка участникът, определен за изпълнител, е длъжен да представи документи от съответните компетентни органи за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т.1 от ЗОП и декларация за липса на обстоятелства по чл. 47, ал. 5 от ЗОП и декларации по чл. 6, ал. 2, по чл. 4 ал. 7 и по чл. 6 ал. 5 т. 3 от Закона за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП), както и

гаранция за изпълнение на договора под формата на депозит на парична сума по следната банкова сметка:
Банка: "УниКредит Булбанк" АД – гр. София, Р България;
Банков код: UNCRBGSF;
Сметка в лева – IBAN: BG52 UNCR 7630 1078 4357 01;
или банкова гаранция за изпълнение в размер на 3% от стойността на поръчката със срок на валидност 12 месеца от датата на доставка на оборудването.
Публичната покана и приложенията към нея са достъпни на електронната страница на "Булгартрансгаз" ЕАД – www.bulgartransgaz.bg, както и може да се получи безплатно на хартиен носител в Централно управление на дружеството на адрес: 1336 гр. София, ж.к. "Люлин" 2, бул. "Панчо Владигеров" № 66. Офертите следва да са под формата на писмени предложения и да се представят в запечатан, непрозрачен плик – лично, чрез препоръчана поща или по куриер на следния адрес: "Булгартрансгаз" ЕАД – Централно управление; гр. София, 1336, ж.к. „Люлин-2“, п.к. 3, Бул. "Панчо Владигеров" No 66, на вниманието на отдел "Придобиване на активи".
Допълнителна информация може да получите на тел. +359 2/ 939 6180.
Лице за контакт: Калин Ананиев, email: kananiev@bulgartransgaz.bg
Офертите следва да бъдат подписани и подпечатани от представляващия/ите Участника или от упълномощен от него представител.
При представяне на офертите върху плика се посочва наименование на участника и референтен номер на поръчката: 120-093

РАЗДЕЛ IV

Срок на валидност на публичната покана (включително)

Дата: 21/08/2012 дд/мм/гггг

Пълно описание на предмета на поръчката

Наименование на поръчката	„Доставка на затварящ механизъм за пускова камера”
Идент. № на поръчката	120-093

1. Съществуващо състояние:

„Булгартрансгаз” ЕАД в качеството си на оператор на газопреносната система на Р. България експлоатира и обслужва основните газопроводи, които са с диаметър от 20” до 48”. За ефективното поддържане на тяхното добро техническо състояние е необходимо извършването на периодични почиствания и провеждане на вътрешнотръбни инспекции посредством пуск на инспекционни устройства. Газопреносната система е разделена на отделни линейни участъци и всеки от тях е оборудван със съответните очистни съоръжения с инсталирани на тях пускови и приемни камери за пуск и прием на очистни и инспекционни устройства (бутала).

Основен елемент от устройството на приемните и пускови камери са затварящите люкове, през които се извършва вкарването или изваждането на бутала. При затваряне на люка на пусковата или приемната камера се извършва неговото осигуряване срещу отваряне посредством затварящи механизми, лостови системи и механични устройства, гарантиращи сигурност при работа.

С изпълнението на доставката на обекта на поръчка се цели бъдеща подмяна на съществуващ затварящ люк на пускова камера на газопровод с диаметри DN 700 в комплект с прилежащите към него механизми и системи за затваряне.

2. Цел на поръчката:

Основната цел е доставка на затварящ люк с прилежащите затварящи и осигурителни механизми. С бъдещата доставка се цели операторът, извършващ операцията по отваряне и затваряне на люка, бързо и безопасно да осъществи тези манипулации. Гарантирането на правилното извършване на тези действията да се осъществи посредством ограничаващи и застопоряващи механизми монтирани на затварящия люк гарантиращи безопасната работа с него.

3. Изисквания за изпълнение и качество на продуктите.

3.1. Предлаганият люк да бъде от вида „Бързозатварящи устройства” със затварящи системи и механизми и от следните видове или еквивалентни на тях:

3.1.1 „Байонетно затваряне”.

Конструкцията на тази затваряща система е съставена от люк с изработен по неговата външна окръжност зъбен гребен, пръстен на затвора изработен със същия по вид зъбен гребен по неговата вътрешна окръжност и планка носеща люка.

Затварянето се осъществява чрез вкарване на люка във вътрешността на пръстена при разминато положение на зъбите на двата зъбни гребена до осъществяване на челно контактуване на люка и пръстена и след завъртане на люка в определена посока зъбите на гребените взаимно се припокриват, което води до притискане на люка към пръстена.

Завъртането на люка се осъществява посредством лост със зъбно колело и зъбен гребен монтиран на затварящия люк.

Уплътнението се извършва челно чрез притискане на уплътнителен пръстен (К маншет), монтиран в канал на вътрешната част на люка и пръстена на затвора.

Конструкцията на люка да бъде лагерувана или чрез друго техническо решение закрепена към носеща планка, панта, която от своя страна е монтирана към тялото на пръстена посредством носещи болтове, шпилки или подобни, също лагерувани, на плъзгащи втулки или чрез друг технически начин с възможност за регулиране.

Или

3.1.2 „Затваряне със заключващ пръстен (метална лента) плъзгащ се в канал”.

Конструкцията на тази затваряща система е съставена от затварящ люк, пръстен на затвора, лостов затварящ механизъм и носеща планка/панта за люка.

Затварящият люк е с изработен с канал по неговата вътрешна окръжност с монтиран в него уплътнителен пръстен. Уплътнението се осъществява чрез притискане на уплътнителния пръстен, монтиран в канал на вътрешната част на люка към пръстена на затвора.

Заключването на люка се осъществява от метална лента, която ляга плътно в канал изработен във вътрешността на пръстена и блокира капака по външния му ръб или изработен канал при затворено положение, при което люка е влязъл в пръстена на затвора.

Работният затварящ механизъм е съставен от работен лост и прилежаща към него лостова система монтирана на външната страна на люка, която се разтваря при извършване на работния ход на лоста и застопорява металната лента в изработени канали на пръстена и люка.

Конструкцията на люка е закрепена към носеща планка/панта чрез различни технически решения според производителя, позволяващи завъртане на люка във вертикална равнина. Носещата планка/панта е закрепена към тялото на пръстена посредством носещи болтове, шпилки или други подобни елементи, лагерувани, на плъзгащи втулки или чрез други технически решения с възможност за регулиране.

3.2 Затварящият механизъм да бъде с блокиращо устройство на лостовата система, предохранителен предпазен винт за наличие на налягане в камерата, контролни щифтове или други технически средства, непозволяващи извършване на работния ход на лоста, задействане на лостови системи и зъбни механизми или други подобни и последващо отваряне на люка при наличие на налягане над 1 bar. във вътрешността на камерата. Блокиращите устройства да гарантират, че единствено извършването на правилната последователност от действия ще доведе до безопасно отваряне на люка.

3.3 Техническите изисквания към продукта са посочени в Приложения № 1 към настоящето пълно описание.

3.4 Предлагащият затварящ люк и неговите механизми трябва да бъдат нови, неупотребявани и в пълна комплектация .

3.5 Основните елементи - пръстена на затвора, затварящ люк, зъбни гребени, носещи планки и панти да бъдат изработени чрез коване или щамповане.

3.6 Затварящият люк с прилежащите затварящи и осигурителни механизми да са проектирани и произведени, съгласно стандартите ANSI B31.3, B31.4 & B31.8, или ASME VIII div. 1 или 2, или еквивалентни,

4. Изисквания, на които следва да отговаря предлаганото оборудване в офертата.

Европейска директива (97/23/EC) - Съоръжения под налягане.

5. Изисквания към участниците в процедурата:

5.1. Участниците следва да представят оферта, подписана от представляващия/те, съгласно актуалното състояние на участника от Търговския регистър/Булстат регистрацията на обединения по Закона за задълженията и договорите. Когато офертата (както и други документи от нея) не са подписани от представляващия/те участника, съгласно актуалното му състояние, се представя **пълномощно**, което следва да съдържа всички данни на лицата (упълномощен и упълномощител), както и изрично изявление, че упълномощеното лице има право да подпише офертата и да представлява участника в процедурата.

Приемат се оферти само за целия обхват на поръчката. Не се приемат варианти.

Офертата следва да съдържа:

Посочване на подизпълнители в случай, че се предвиждат такива, както и посочване на вида на работите, които ще извършват, и дела на тяхното участие .

Подробно описание на предлаганата стока.

Срок за изпълнение на поръчката (възможно най-кратък в календарни дни, считано от датата на сключване на договор).

Гаранционен срок (не по-малко от 24 (двадесет и четири) месеца от датата на доставката.

Срок на валидност на офертата (най-малко 90 дни от обявената крайна дата за получаване на офертите).

Ценово предложение с посочени единични цени и обща стойност в лева без ДДС.

Точен адрес и лице за кореспонденция.

Към офертата се представят следните документи:

- 5.1.1 Копие от документа за регистрация или единен идентификационен код от удостоверение за актуално състояние, съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър, когато участникът е юридическо лице или едноличен търговец; копие от документа за самоличност, когато участникът е физическо лице.

Чуждестранни юридически лица представят **съответен еквивалентен документ за регистрация или идентификационен номер**, издаден от компетентния съдебен или административен орган в държавата, в която са установени и документ за самоличност на физическо лице.

- 5.1.2 **Заверено Копие на Договор за създаване на обединение** (в случай, че участникът е обединение, което не е юридическо лице), съгласно Закона за задълженията и договорите (ЗЗД), подписан от лицата в обединението, в който задължително се посочва представляващият и **документ за регистрация в регистър БУЛСТАТ или посочване на БУЛСТАТ номер.**

Чуждестранни обединения представят **заверено копие на договор за създаване на обединение и съответен еквивалентен документ на БУЛСТАТ номер**, издаден от компетентния съдебен или административен орган в държавата за регистрация на обединението в случай, че такава е предвидена по местното законодателство.

В случай че участникът е чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения горепосочените документи се представят и в официален превод с изключение на договора за създаване обединение, който се представя и в превод на български език.

5.1.3 Когато участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, се представят и следните документи:

Заверено копие на документите за регистрация или идентификационен номер за всяко юридическо лице и документ за самоличност на физическо лице, включени в обединението;

Документите по т. 5.2. се представят само за участниците, чрез които обединението доказва съответствието си с критериите за подбор за технически възможности;

5.2 За доказване на техническите възможности на участниците в офертата се представя:

5.2.1 Списък на основните договори за доставки на оборудване високо налягане 1,6 МРа., изпълнени през последните 3 (три) години (2009 г., 2010 г. и 2011 г.) с приложени препоръки за добро изпълнение, които да кореспондират с договорите в приложения списък (заверено копие).

Минимално изискване за технически възможности: участникът/подизпълнителят да е изпълнил през последните три години (2009г., 2010г. и 2011г.) поне три договора за доставка на оборудване високо налягане над 1,6 МРа.

Под доставки на оборудване високо налягане над 1,6 МРа се разбират доставки на пускови/приемни камери или газова арматура или стоманени тръби или фасонни части за газопроводи.

Удостоверяването на минималното изискването е чрез представяне на Списък-декларация на договори за доставки на оборудване високо налягане над 1,6 МРа, изпълнени през последните три години (2009г., 2010г. и 2011г.) с посочени стойности на договорите, датите и получателите, с приложени препоръки за добро изпълнение, които да кореспондират с договорите в приложения списък (заверено копие).

5.2.2 Валидни сертификати, издадени от акредитирани институции или агенции за управление на качеството, удостоверяващ, че производителят на затварящият люк с прилежащите затварящи и осигурителни механизми притежава внедрена система за управление на качеството за производство на пускови/приемни камери или затварящи люкове за тях ISO 9001 или еквивалентна.

5.2.3 Валиден сертификат към крайния срок за подаване на оферти на завода производител DIN EN ISO 3834-2:2006 или еквивалентни (в случай, че в изработката на устройството са използвани заварки). В случай, че устройството се изработва без заваряване участникът представя към офертата декларация за това обстоятелство.

5.2.4 Декларация от участника, че затварящият люк с прилежащите затварящи и осигурителни механизми ще са проектирани и произведени, съгласно стандартите ANSI B31.3, B31.4 & B31.8, или ASME VIII div. 1 или 2, или еквивалентни.

5.2.5 Декларация от производителя, че при изпълнение на поръчката ще се спазят изискванията на Възложителя основните елементи (пръстена на люка и затварящата врата) да са изпълнени по методите чрез коване или щамповане и ще бъде представено

удостоверение от производителя за съответствие с поръчката „2.1.”, съгласно БДС EN 10204.

5.2.6. Каталожни материали с подробно посочени технически параметри за предлаганото оборудване, показващи вида на люка и прилежащите заключващи и блокиращи механизми и описание на български език на принципа на действие на затварящия механизъм.

5.3. Документи по 6.1.1. по-горе, относно регистрацията на посочен подизпълнител;

5.3.1. Доказателства за техническите възможности на подизпълнител – при условията на т. 5.2. по-горе в зависимост от дейността, която се изпълнява от съответния подизпълнител и приложимите изисквания към тях.

Когато участник предвижда участие на подизпълнители горепосочените документи се представят за всеки от тях, а изискванията към тях се прилагат съобразно вида и дела на тяхното участие.

6. Изисквания относно документите, които следва да се представят при представяне на офертите:

6.1. Валидни сертификати, издадени от акредитирани институции или агенции за управление на качеството, удостоверяващ, че производителят на затварящият люк с прилежащите затварящи и осигурителни механизми притежава внедрена система за управление на качеството за производство на пускови/приемни камери или затварящи люкове за тях ISO 9001 или еквивалентна.

6.2. Валиден сертификат към крайния срок за подаване на оферти на завода производител DIN EN ISO 3834-2:2006 или еквивалентни (в случай, че в изработката на устройството са използвани заварки). В случай, че устройството се изработва без заваряване участникът представя към офертата декларация за това обстоятелство.

6.3. Декларация от участника, че затварящият люк с прилежащите затварящи и осигурителни механизми ще са проектирани и произведени, съгласно стандартите ANSI B31.3, B31.4 & B31.8, или ASME VIII div. 1 или 2, или еквивалентни.

6.4. Декларация от производителя, че при изпълнение на поръчката ще се спазят изискванията на Възложителя основните елементи (пръстена на люка и затварящата врата) да са изпълнени по методите чрез коване или шамповане и ще бъде представено удостоверение от производителя за съответствие с поръчката „2.1.”, съгласно БДС EN 10204.

6.5 Каталожни материали с подробно посочени технически параметри за предлаганото оборудване, показващи вида на люка и прилежащите заключващи и блокиращи механизми.

6.6. Подробно описание на действие на затварящия механизъм в т.ч. последователността на извършване на операциите по отваряне и затваряне и боравене с предпазните механизми, описано от производителя.

7. Условия и място на доставка: DDP (Incoterms 2010) - КС “Петрич”, с. Рупите, община Петрич, област Благоевград, “Булгартрансгаз” ЕАД.

8. Изисквания относно документите, които следва да се представят при изпълнение на договора:

8.1. Предоставяне на чертежи с точни присъединителни и геометрични размери на затварящият люк с прилежащите затварящи и осигурителни механизми.

8.2. Удостоверение от производителя за съответствие с поръчката „2.1.“, съгласно БДС EN 10204 на Възложителя - основните елементи (пръстена на люка и затварящата врата) да са изпълнени по методите чрез коване или шамповане.

8.3. Сертификати за качество на изделието (химичен състав, механични свойства и др.);

8.4. Протоколи от механични изпитания, отговарящи на международните норми (EN 10204/3.1.)

8.5. Инструкция за монтаж и експлоатация на български.

8.6. Декларация от производителя на затварящият люк с прилежащите затварящи и осигурителни механизми, че са проектирани и произведени, съгласно стандарт ANSI B31.3, B31.4 & B31.8 или еквивалентен, или валиден сертификат, издаден от сертифицираща организация на производителя, че затварящият люк с прилежащите затварящи и осигурителни механизми, отговаря на стандарт ASME VIII div. 1 или 2 или еквивалентен.

8.7. Предоставяне на сертификат за CE маркировка или декларация за съответствие със съществените изисквания към продуктите.

8.8. Цялата документация по т. 7 трябва да бъде представена в оригинален вид и в превод на български език.

9. Цена и начин на плащане:

9.1. Оферираната цена следва да бъде в лева, без ДДС, и да включва единични цени и обща стойност за изпълнение на поръчката, в това число доставка на стоката на посоченото място в т. 7 по-горе.

9.2. Начин на плащане – 100 % от цената се заплаща в срок до 10 (десет) работни дни след изпълнение предмета на поръчката и представяне на следните документи в Централно управление на “Булгартрансгаз” ЕАД:

- Оригинална фактура за дължимата сума;

- Приемно-предавателен протокол, подписан от представители на страните по договора, удостоверяващ съответствието на извършената доставка с договорените изисквания и придружена с документите по т. 8.

10. Изисквания за поддръжка през гаранционния срок.

10.1 Гаранционен срок на доставеното оборудване – не по-малък от 24 месеца от датата на доставка.

11. При подписване на договор за възлагане на обществена поръчка участникът, определен за изпълнител, е длъжен да представи документи от съответните компетентни органи за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т.1 от ЗОП и декларация за липса на обстоятелства по чл. 47, ал. 5 от ЗОП и декларации по чл. 6, ал. 2, по чл. 4 ал. 7 и по чл. 6 ал. 5 т. 3 от Закона за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП), както и гаранция за изпълнение на договора под формата на депозит на парична сума по следната банкова сметка:

Банка: “УниКредит Булбанк” АД – гр. София, Р България;

Банков код: UNCRBGSF;

Сметка в лева – IBAN: BG52 UNCR 7630 1078 4357 01;

или банкова гаранция за изпълнение в размер на 3% от стойността на поръчката със срок на валидност 12 месеца от датата на доставка на оборудването.

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

I. Доставка на затварящ механизъм за пускова камера – продуктив № 1231408

Технически изисквания за доставка на люк и затварящи механизми	
1. Изходни технически данни за газопровода и камерата.	
1.1 Номинален диаметър на газопровода	DN 700
1.2 Работно налягане	5,4 МПа
1.3. Външен диаметър на тялото на камерата.	840 мм
1.4 Дебелина на стената на камерата.	18 мм
1.5 Марка стомана (материал) на корпуса на камерата	09Г2С
1.6 Стандарт на материала на камерата по БДС	БДС 4880-89
2. Люк със затварящ механизъм, обект на настоящата поръчка	
2.1. Конфигурация, разположение на камерата.	хоризонтална
2.2 Клас по ANSI	600
2.3 Присъединителен, външен диаметър на люка към камерата.	840 мм
2.4 Дебелина на стената на частта на люка при присъединяване.	18 мм
2.5 Мин.и макс. работна температура на стената на камерата.	- 20 °С до + 50 °С
2.6 Ориентация на затваряне при позиция срещу затварящия люк.	от дясно на ляво
3. Присъединяване към корпуса на камерата	
3.1 Метод.	чрез челно заваряване
4 Материали на конструкцията	
4.1 Пръстен на затвора	според производителя
4.2 Затварящ люк	според производителя
4.3 Уплътняващ пръстен, профил на елемента	според производителя
5. Затварящ, блокиращ механизъм и допълнителни аксесоари	според производителя
6. Покритие на продукта.	антикорозионен грунд
7. Количество за доставка на затварящ механизъм в комплект с резервно уплътнение на затварящия люк.	1 бр